



معهد علوم التواصل التابع لمركز الأبحاث الفرنسي

اتفاق شراكة علمية

بين

معهد علوم التواصل التابع لمركز الأبحاث الفرنسي شارع ٢٧ داميزم ، ٧٥٠١٣ باريس - فرنسا، ممثلاً بمديره الأستاذ الدكتور دومينيك وولتون.
يهدف المعهد إلى تطوير علوم التواصل في جميع مجالات المعرفة: توظيف باحثين وإحداث مخابر وتشجيع الأعمال بين الاختصاصات وتمويل الأبحاث وهيكلية التعاون الدولي؛
من جهة،

و

جامعة دمشق ممثلةً برئيسها الأستاذ الدكتور وائل معلا،
من جهة أخرى.

يشار فيما بعد إلى معهد علوم التواصل التابع لمركز الأبحاث الفرنسي وإلى جامعة دمشق بـ (الطرفين) مجتمعين وبـ (الطرف) منفردين.

المادة ١: مجالات البحث

يتفق الطرفان على تشجيع تعاونهما العلمي لتعزيز النشاطات في إطار الفرانكفونية في مجالات البحث التالية:
المحور الأول: اللغة والتواصل.
المحور الثاني: الاتصال السياسي، الأماكن العامة والمجتمع.



- المحور الثالث: العولمة والتنوع الثقافي.
 المحور الرابع: المعلومات العلمية والفنية.
 المحور الخامس: علوم وتقانات وشركات.

المادة ٢: أعمال التعاون

أ) يتناول هذا التعاون الأشكال التالية:

١. تنظيم تظاهرات علمية مشتركة (مؤتمرات، أيام عمل، ورشات عمل وإلخ...).
 ٢. نشاطات حول تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (أنظمة معلومات، تأهيل عن بعد، توثيق،...).
 ٣. تبادل علمي دولي (تنقلات، شبكات باحثين).
 ٤. استضافة باحثين أجانب على شكل بعثات في معهد علوم التواصل التابع لمركز الأبحاث الفرنسي.
 ٥. استضافة باحثين شباب فرانكفون لدراسات ما بعد الدكتوراه في معهد علوم التواصل التابع لمركز الأبحاث الفرنسي.
 ٦. منشورات وإعلانات علمية مشتركة.
 ٧. تبادل الخبرات والمعلومات العلمية.
- كل عمل تقوم به الجامعة يُحدّد بملحق يُبيّن فيه طرائق التنفيذ، مع مراعاة الأنظمة والقوانين النافذة.

ب) لتسهيل هذا التعاون، يلتزم معهد علوم التواصل التابع لمركز الأبحاث الفرنسي بمايلي:

١. تعبئة شبكته الخاصة بالباحثين والبنى (الداخلية أو التابعة) كلياً أو جزئياً.
٢. تقديم الخدمات اللوجيستية كلياً أو جزئياً بهدف تشجيع المنشورات وتنظيم اجتماعات أو لقاءات.



٣. إعلام الجامعة عن المبادرات التي تدرج ضمن هذا التعاون والتي قد تحوز على اهتمام أعضائها.
٤. نشر كل المعلومات العلمية المرتبطة بهذا التعاون وذلك بناءً على طلب أحد الطرفين.
٥. تعيين منسق من الجامعة في رحاب معهد علوم التواصل التابع لمركز الأبحاث الفرنسي.
- (ج) تلتزم جامعة دمشق من جانبها بـ:
١. إصدار النتائج النهائية لهذه الأعمال المشتركة بغية نشرها على الموقع الإلكتروني ووسائل الاتصال التابعة لمعهد علوم التواصل في مركز الأبحاث الفرنسي.
٢. إعلام معهد علوم التواصل عن المبادرات المتعلقة بهذا التعاون والتي قد تحوز على اهتمام أعضائه.
٣. نشر كل المعلومات العلمية المرتبطة بهذا التعاون وذلك بناءً على طلب أحد الطرفين.
٤. تحديد مساهمة معهد علوم التواصل في جميع المنشورات أو المعلومات الخاصة بمواضيع يطرحها هذا التعاون.
٥. تعيين منسق عن معهد علوم التواصل التابع لمركز الأبحاث الفرنسي.
٦. تراعى أحكام الملكية الفكرية والأدبية النافذة.

المادة ٣: جدول الأعمال

- تلتزم كل من الجامعتين الشريكتين بالقيام بعملين على الأقل في السنة من بين الأعمال الواردة في المادة الثانية.



المادة ٤: أحكام عامة

(أ) - يُنجز هذا التعاون على مسؤولية منسقين اثنين أحدهما عن جامعة دمشق والآخر عن معهد علوم التواصل.

(ب) يوقع هذا الاتفاق لمدة سنتين قابل للتجديد، ويكون ساري المفعول اعتباراً من تاريخ التصديق عليه من كلا الجانبين.

حزر في باريس / ٢٠٠٨/

حزر في دمشق ١١/٤/ ٢٠٠٨/

UPS 2262
Information, Communication
Etudes scientifiques
Etudes de recherche
75013 PARIS
Tél. : (33) 01 44 16 73 66
Fax : (33) 01 44 16 73 69
مدير معهد علوم التواصل
التابع لمركز الأبحاث الفرنسي
الأستاذ الدكتور دومينيك وولتون



رئيس جامعة دمشق

الأستاذ الدكتور وائل معلا